

## Comune di Villafranca in Lunigiana

(Provincia di Massa – Carrara)

Rep. n. \_\_\_\_\_/2018

**SCHEMA DI CONTRATTO DI CONCESSIONE DELLA GESTIONE  
DELL'IMPIANTO NATATORIO INTITOLATO ALLA MEMORIA DI: "P.  
CIRELLI" E RELATIVE PERTINENZE, SITI IN VIA DELLE PISCINE, IN  
VILLAFRANCA – CAPOLUOGO.**

**C.I.G. 7474931C30**

\*\*\*\*\*

L'anno duemiladiciotto, nel mese di \_\_\_\_\_, il giorno \_\_\_\_\_,  
avanti a me dott.ssa Paola MICHELINI, in qualità di Segretario Comunale *pro-*  
*tempore* dell'Amministrazione Comunale di Villafranca in Lunigiana (MS) ed  
Ufficiale Rogante per gli atti in cui la stessa Amministrazione è parte – ai sensi  
dell'art. 97, comma 4, lettera c) del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e s.m.i. – nel mio  
ufficio al primo piano della residenza municipale, in Villafranca in Lunigiana (MS),  
in piazza Aeronautica n. 1, sono comparse le parti:

- a. arch. Walter RIANI, nato ad Aulla (MS), il 13.11.1957, c.f.  
RNIWTR57S13A496K, in qualità di responsabile *pro-tempore* del Settore III° -  
*Assetto del territorio, Ambiente, S.U.A.P. e Sport* dell'Amministrazione  
Comunale di Villafranca in Lunigiana – giusto combinato disposto dell'art.  
107 del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e s.m.i. e Decreto del Sindaco 5  
settembre 2017, n. 13 – e della cui identità io, Segretario, sono certo; il quale  
dichiara di agire nel presente atto in nome, per conto e nell'esclusivo  
interesse dell'Amministrazione medesima, avente sede legale in piazza

Schema di contratto di concessione  
Approvato con Determinazione n. 1 del 19.05.2018

Aeronautica n. 1 – Villafranca in Lunigiana (MS) e c.f./p. I.V.A. 00105700454,

in seguito definita solamente “Concedente”;

e

b. il/la sottoscritto/a, sig.re/ra \_\_\_\_\_, nato/a nel comune di

\_\_\_\_\_ in provincia di \_\_\_\_\_,

in data \_\_\_\_ . \_\_\_\_ .19\_\_\_\_, c.f. \_\_\_\_\_, e residente in

\_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, nel comune di \_\_\_\_\_

provincia di \_\_\_\_\_, in qualità di titolare / legale rappresentate

/ procuratore ad negotia / institore, giusta procura notarile prodotta in

allegato al presente contratto e conferita in data \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_ con numero di

repertorio \_\_\_\_\_ avanti al Notaio, dott.

\_\_\_\_\_ del Collegio Notarile del Distretto / dei

Distretti riuniti di \_\_\_\_\_,

dell’operatore economico avente la seguente ragione sociale:

\_\_\_\_\_ /

c.f. \_\_\_\_\_ e p.

I.V.A. \_\_\_\_\_ avente sede legale in

\_\_\_\_\_ al numero civico \_\_\_\_\_, nel Comune di

\_\_\_\_\_ provincia di \_\_\_\_\_, iscritto alla

C.C.I.A.A. di \_\_\_\_\_ al numero

\_\_\_\_\_ ed iscritto al Repertorio delle notizie Economiche ed

Amministrative con numero \_\_\_\_\_, quale

aggiudicatario della procedura in oggetto, in seguito definito solamente

“Concessionario”;

**PREMESSO CHE:**

- con Determinazione n. \_\_\_\_ del \_\_\_\_ .05.2018, quale determina a contrarre, del Responsabile *pro-tempore* del Servizio Sport dell'Amministrazione Comunale nonché Concedente, è stata indetta una procedura aperta – ai sensi degli artt. 60 e 174 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i. – per individuare il contraente cui affidare in concessione il servizio di gestione dell'impianto natatorio in oggetto, siti in via delle piscine, in Villafranca – capoluogo (C.I.G. **7474931C30**);

- con Nota, avente numero di protocollo in uscita \_\_\_\_ del \_\_\_\_ .2018, a firma del Presidente della Commissione Giudicatrice, è stata effettuata la proposta d'aggiudicazione in favore dell'operatore economico meglio sopra identificato;

- le verifiche di legge, sulla documentazione prodotta dall'operatore economico meglio sopra identificato, hanno avuto esito regolare;

- con Determinazione n. \_\_\_\_ del \_\_\_\_ .2018 del Responsabile *pro-tempore* del Servizio Sport dell'Amministrazione Comunale nonché Concedente, è stata accettata la proposta di aggiudicazione e quindi effettuata in favore dell'operatore economico meglio sopra identificato ed integrato ed approvato il fascicolo di gara nonché nuovamente riapprovato lo schema del presente contratto di concessione;

- con Nota, avente numero di protocollo in uscita \_\_\_\_ del \_\_\_\_ .2018, a firma del Responsabile *pro-tempore* del Servizio Sport dell'Amministrazione Comunale nonché Concedente, è stato notificato all'operatore economico meglio sopra identificato l'avvenuta aggiudicazione in Suo favore della procedura di cui trattasi ed è stata fissata la data per la stipulazione del presente contratto di concessione;

- l'operatore economico risulta aver adempiuto agli oneri previsti dalla documentazione di gara ed i cui termini erano stati fissati nell'art. 19, comma 2 del disciplinare di gara, giusta documentazione allegata al presente contratto e composta dai seguenti atti:

1. \_\_\_\_\_ - Allegato \_\_\_\_\_ ;

2. \_\_\_\_\_ - Allegato \_\_\_\_\_ ;

3. \_\_\_\_\_ - Allegato \_\_\_\_\_ ;

4. \_\_\_\_\_ - Allegato \_\_\_\_\_ ;

5. \_\_\_\_\_ - Allegato \_\_\_\_\_ ;

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

**Art. 1 – Oggetto della concessione.**

1. Il Concedente, come sopra rappresentato, affida in concessione la gestione dell'impianto natatorio intitolato alla memoria di "P. Cirelli" e relative pertinenze, siti in via delle piscine, in Villafranca – capoluogo.

2. La concessione delle proprietà di cui al presente articolo nonché l'esecuzione del servizio d'informazione ed accoglienza turistica per le medesime sono regolate da:

- a. il presente contratto di concessione;
- b. il bando di gara;
- c. il disciplinare di gara;
- d. il capitolato speciale d'appalto;
- e. Offerta del Concessionario presentata in sede di gara;
- f. il D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i.;
- g. il d.P.R. n. 207/2010 e s.m.i.;
- h. legislazione nazionale ed europea applicabile;

**Art. 2 – Responsabile unico del procedimento.**

1. Il Responsabile Unico del Procedimento (di seguito "R.U.P.") è il sottoscritto arch. Walter RIANI, e quindi parte contrattuale munita di poteri quietanzatori nei confronti del Concessionario.

2. Il Concessionario è tenuto a richiedere al R.U.P. ogni informazione o chiarimento interpretativo circa l'oggetto del presente contratto.

3. È precipuo compito del R.U.P. salvaguardare l'esatto adempimento delle prestazioni contrattuali e effettuare i tali controlli necessari nonché disporre cambiamenti, modifiche, adeguamenti, integrazioni ed implementazioni a quanto affidato col presente contratto.

#### **Art. 3 – Durata e proroga della concessione.**

1. La durata del contratto di concessione è pari ad una stagione natatoria estiva (inizio presunto: 15.06.2018, termine: 15.10.2018) e comunque a decorrere dalla data di stipulazione del presente contratto. La stessa durata è suscettibile d'opzione di rinnovo contrattuale per la successiva ed ulteriore stagione natatoria estiva (inizio: 1° giugno 2019 – 30 settembre 2019), da parte del Concedente ed incondizionatamente riconosciutagli dal Concessionario.

2. L'opzione di rinnovo contrattuale è esercitata dal Concedente nei confronti del Concessionario, con comunicazione a mezzo p.e.c. o raccomandata a.r. o a mano entro e non oltre il mese di febbraio 2019.

4. Il contratto di concessione si risolve alle scadenze di cui sopra senza bisogno di ulteriori formalità da parte dei contraenti.

#### **Art. 4 – Servizi in concessione.**

1. I servizi sono:

- I. gestione dell'impianto natatorio intitolato alla memoria di: "P. Cirelli" e relative pertinenze, siti in via delle piscine, in Villafranca – capoluogo;
- II. gestione del bar-punto ristoro interno al medesimo impianto;

#### **Art. 5 – Canone della concessione.**

1. Il canone concessorio è determinato in Euro \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

complessivi, oltre I.V.A. ed altri oneri fiscali se dovuti, così come risultante dall'offerta economica effettuata in sede di gara.

2. La liquidazione del canone concessorio avviene in rate annuali anticipate. La prima rata è da corrispondersi al momento della sottoscrizione del contratto di concessione; le altre: ciascuna entro i primi 15 (quindici) giorni naturali e consecutivi della relativa annualità.

4. Ai sensi della legge n. 136/2010 e s.m.i., la presente concessione è soggetta agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari. Il Concessionario effettua il pagamento del canone concessorio, a mezzo di bonifico bancario sul conto corrente del Concedente avente codice IBAN: IT48S010306998000000197510, presso la Tesoreria Comunale, attualmente Banca dei Monte dei Paschi di Siena S.p.A. – Agenzia di Villafranca in Lunigiana (MS). Il costo dell'operazione bancaria è a carico del Concessionario. Nella causale del bonifico bancario, il Concessionario indica: gli estremi della concessione, il trimestre di riferimento, eventuali penali ed il C.I.G.

5. Qualora al Concessionario sia stata irrogata una penale, in conformità a quanto disposto dall'art. 6, comma 1 del presente contratto, mediante apposito bonifico bancario con le formalità di cui sopra.

6. In caso di ritardo nel pagamento della rata di canone concessorio, il Concessionario è tenuto anche al pagamento degli interessi moratori, calcolati sul saggio pari a quello del principale strumento di rifinanziamento della Banca centrale europea applicato alla sua più recente operazione di rifinanziamento principale effettuata il primo giorno di calendario del semestre in questione.

7. Gli importi di cui al presente articolo sono espressi in Euro ( € ), attualmente valuta avente corso legale forzoso nel territorio della Repubblica Italiana.

#### **Art. 6 – Penali.**

1. Il Concedente irroga al Concessionario le penali come sotto indicato:

- a. per inosservanza di quanto disposto dall'art. 5, comma 3, lettera c) del capitolato speciale d'appalto – Allegato II, la sanzione è pari al 1% (uno per cento) dell'importo del canone concessorio stagionale, in aggiunta a quanto dovuto a titolo di T.A.R.I.;
- b. per inosservanza di quanto disposto dall'art. 5, comma 3, lettera d) del capitolato speciale d'appalto – Allegato II, la sanzione è pari allo 0,5% (zero virgola cinque per cento) dell'importo del canone concessorio stagionale, oltre gli oneri e sanzioni per corretto smaltimento dei R.S.U.;
- c. per inosservanza di quanto disposto dall'art. 5, comma 3, lettera e) del capitolato speciale d'appalto – Allegato II, la sanzione è pari allo 0,25% (zero virgola venticinque per cento) dell'importo del canone concessorio stagionale, in aggiunta a oltre oneri per esecuzione in danno;
- d. per inosservanza di quanto disposto dall'art. 5, comma 3, lettera f) del capitolato speciale d'appalto – Allegato II, la sanzione è pari allo 0,25% (zero virgola venticinque per cento) dell'importo del canone concessorio stagionale, in aggiunta a oltre oneri per esecuzione in danno;
- e. per inosservanza di quanto disposto dall'art. 5, comma 3, lettera g) del capitolato speciale d'appalto – Allegato II, la sanzione è pari allo 0,25% (zero virgola venticinque per cento) dell'importo del canone concessorio stagionale, in aggiunta a oltre oneri per esecuzione in danno;
- f. per inosservanza di quanto disposto dall'art. 5, comma 3, lettera h) del capitolato speciale d'appalto – Allegato II, la sanzione è pari allo 0,25% (zero virgola venticinque per cento) dell'importo del canone concessorio stagionale, in aggiunta a oltre oneri per esecuzione in danno;

g. per inosservanza di quanto disposto dall'art. 5, comma 3, lettera i) del capitolato speciale d'appalto – Allegato II, la sanzione è pari allo 0,25% (zero virgola venticinque per cento) dell'importo del canone concessorio stagionale, in aggiunta a oltre oneri per esecuzione in danno;

2. Le penali sono da corrispondersi entro il termine della relativa stagione. Gli inadempimenti sono accertati dal Concedente, previo contraddittorio col Concessionario.

**Art. 7 – Costituzione in mora del Concessionario.**

1. Ai sensi dell'art. 1219 del codice civile, l'inadempimento nonché il mancato rispetto dei termini contrattuali parte del Concessionario comporta costituzione in mora per lo stesso, senza alcun onere d'intimazione o comunicazione scritta da parte del Concedente.

**Art. 8 – Clausole risolutive espresse.**

1. Ai sensi dell'art. 1456 del codice civile, il presente contratto di concessione è risolto *ex lege* qualora si verifichi uno dei seguenti inadempimenti, che le parti – di comune accordo, consapevolmente e liberamente – definiscono sin da ora come gravi, ai sensi dell'art. 1455 del medesimo codice:

- a. irrogazione di sanzioni interdittive e misure cautelari che prevedano il divieto a contrarre con la Pubblica Amministrazione;
- b. disdetta o mancato rinnovo o mancato pagamento del premio della polizza assicurativa, di cui all'art. 6 del disciplinare di gara – Allegato I;
- c. inosservanza della normativa in materia di sub-concessione, ex artt. 174 e 105 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i.;
- d. inosservanza della normativa sulla tracciabilità dei pagamenti, ex legge n. 136/2010 e s.m.i.;

- e. inosservanza della normativa in materia d'igiene e sicurezza nella conduzione degli impianti natatori;
- f. inosservanza delle disposizioni di cui all'art. 5 del capitolato speciale d'appalto – Allegato II
- g. perdita dei requisiti di cui all'art. 80 e 83 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i.;
- h. alienazione delle strutture in concessione da parte del proprietario;
- i. cumulo di penali, di cui all'art. 9 del presente contratto, per un valore superiore al 10 % (dieci per cento) dell'importo complessivo offerto;
- j. mancato ripristino della consistenza della garanzia definitiva di cui all'art. 6 del disciplinare di gara – Allegato I;
- k. fallimento del Concessionario o sottoposizione dello stesso a procedure concorsuali, che possano pregiudicare la regolare esecuzione dei servizi in concessione e conseguente incameramento della cauzione;
- l. morte/inabilitazione/interdizione del titolare qualora il Concessionario sia una ditta individuale, è facoltà del Concedente proseguire il contratto coi suoi aventi causa ovvero risolvere, senza alcuna penalità, lo stesso;

2. La risoluzione del contratto opera *ex lege*, senza bisogno di ulteriori formalità da parte del Concedente ed impregiudicato il suo diritto al conseguimento del maggior danno.

3. In caso di risoluzione *ex lege* del contratto, il Concedente si riserva la facoltà d'interpellare progressivamente gli operatori economici che si trovino in posizione immediatamente seguente nella graduatoria di merito, al fine di stipulare nuovo contratto di concessione di durata pari a quella residua, agli stessi patti e condizioni, del contratto originario.

**Art. 9 – Cessione del contratto e subconcessione.**

1. Al Concessionario è fatto espresso divieto di cedere a terzi, in tutto o in parte, il presente contratto.

2. Il Concessionario, in sede di gara, (barrare la scelta che non interessa) *ha esercitato / non ha esercitato* – ai sensi degli artt. 174 e 105 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i. – la facoltà di richiedere la sub-concessione. Verificati i requisiti di legge e l'opportunità della stessa richiesta pervenutagli, il Concedente (barrare la scelta che non interessa) *ha autorizzato / non ha autorizzato* tale richiesta, ( da barrare se non interessa) fermo restando la responsabilità solidale del Concessionario nell'esecuzione del/i servizio/i sub-concesso/i e sollevando lo stesso Concedente da ogni pretesa avanzatagli da/i sub-concessionario/i ovvero da terzi circa pretese risarcitorie, in conseguenza dell'esecuzione del/i servizio/i sub-concesso/i.

**Art. 10 – Garanzie e coperture assicurative.**

1. Il Concessionario ha stipulato una polizza assicurativa per responsabilità civile contro rischi di danni a persone, operante per errore e/o colpa, rilasciata da primaria compagnia assicurativa autorizzata ad operare nel territorio dell'Unione Europea ed avente ad oggetto la concessione in parola nonché i seguenti estremi identificativi:

\_\_\_\_\_ rilasciata in data \_\_.\_\_.20\_\_ da (indicare la ragione sociale del garante): \_\_\_\_\_ avente c.f./partiva I.V.A. (del garante) \_\_\_\_\_, e valida fino al \_\_.\_\_.20\_\_, in conformità con quanto disposto dall'art. 6 del disciplinare di gara - Allegato I.

2. L'efficacia della polizza decorre dalla data di stipulazione del presente contratto e validità pari a quella della concessione compresa l'eventuale proroga ovvero la Compagnia assicuratrice si è impegnata, senza riserve o condizioni, a rinnovarla alla

scadenza, in conformità con quanto disposto dall'art. 6 del disciplinare di gara -

Allegato I.

3. La disdetta o mancato rinnovo o pagamento del premio assicurativo in costanza di concessione compresa l'eventuale proroga determina l'applicazione delle penali di cui all'art. 8 del presente contratto.

4. Ai sensi dell'art. 103, comma 1, del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., l'importo della garanzia definitiva è pari al 10% (dieci per cento) di canone concessorio offerto in sede di gara ossia Euro \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_).

5. La garanzia definitiva, per l'esatto importo di cui sopra, è prestata dal Concessionario, a mezzo (indicare la forma): \_\_\_\_\_,

avente i seguenti estremi identificativi: \_\_\_\_\_

rilasciato/a in data \_\_. \_\_.20\_\_ da (indicare la ragione sociale del garante):

\_\_\_\_\_ avente c.f./partiva I.V.A. (del garante)

\_\_\_\_\_, e valida fino al \_\_. \_\_.20\_\_ ed in conformità con

quanto disposto dall'art. 6 del disciplinare di gara - Allegato I e dagli art. 93 e 103 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i.

7. In ogni caso, la garanzia decorre dalla data di stipulazione del presente contratto, con opzione di proroga in favore del Comune di Villafranca in Lunigiana per ulteriori 180 (centottanta) giorni naturali e consecutivi dal termine contrattuale originario. Solamente il rilascio del certificato di regolare esecuzione del contratto da parte del R.U.P., costituisce automatico svincolo della stessa.

#### **Art. 11 – Controversie e giurisdizione.**

1. Per ogni controversia circa l'interpretazione od esecuzione del presente, ha giurisdizione il Tribunale di Massa, con sede in piazza Alcide de Gasperi, 1 – 54100 Massa (MS).

2. Ai sensi dell'art. 209 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., è esclusa la composizione extra-giudiziale mediante ricorso all'arbitrato nonché compromesso.

**Art. 12 – Effetti del contratto, spese e trattamento dei dati personali.**

1. Il presente contratto è assoggettato all'imposta di bollo, ai sensi del d.P.R. del 26 ottobre 1972, n. 642 e s.m.i.

2. Il presente contratto è immediatamente efficace.

3. Tutte le spese ed oneri fiscali e tributari inerenti la stipulazione e registrazione del presente contratto sono a carico del Concessionario.

4. Ai sensi dell'art. 32, comma 14 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., il presente contratto è stipulato nella forma pubblica amministrativa.

**Art. 13 – Lingua ufficiale del contratto.**

1. Il presente contratto ed i relativi allegati sono redatti in lingua italiana, quale lingua ufficiale ed esclusiva in cui sono espressi e secondo il cui significato sono interpretati.

**Art. 14 – Clausola di riservatezza.**

1. Le parti s'impegnano, senza riserve o condizioni, ad osservare scrupolosamente e le regole e prassi circa il mantenimento dei segreti industriali, commerciali ed aziendali circa fatti, informazioni, conoscenze di documenti o altro di cui hanno notizia o conoscenza, diretta od indiretta, in funzione del presente contratto.

2. Tutti i documenti e/o le informazioni acquisite, direttamente od indirettamente, in costanza del presente contratto non possono in alcun modo essere ceduti e/o divulgati senza le preventive e necessarie autorizzazioni, fatto salvo quanto richiesto da altre P.A. nonché dall'Autorità Giudiziaria, dall'Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.A.C.) e dalla Polizia Giudiziaria.

**Art. 15 – Clausola di rinvio.**

1. Per tutto quanto non specificatamente indicato e/o precisato nel presente contratto, le parti, di comune accordo, rinviando alla disciplina vigente all'epoca nella Repubblica Italiana ed applicabile in materia.

**Art. 16 – Ulteriori obblighi a carico dell'Appaltatore.**

1. Il Concessionario osserva e fa osservare ai propri dipendenti, collocatori, ausiliari e terzi con cui intrattenga rapporti per l'esecuzione dei servizi in appalto il Codice di Comportamento dei Dipendenti dell'Amministrazione Comunale di Villafranca in Lunigiana (MS), approvato con delibera di G.C. n. 105 del 30.12.2013 e reperibile nella Sezione "Amministrazione Trasparente" del sito web del Committente.

2. È fatto espresso divieto al Concessionario e suoi aventi causa d'utilizzare, direttamente ed indirettamente, gli immobili e relative pertinenze in concessione per finalità politiche.

3. L'inosservanza delle disposizioni di cui al presente articolo costituisce causa di risoluzione *ex lege* del presente contratto di concessione.

\*\*\*\*\*

Del presente contratto ne è stata data lettura in ogni sua parte.-----

Nella residenza municipale, addì (giorno) (mese) 201\_ .-----

Il committente

L'appaltatore

Il Responsabile *pro-tempore* del Servizio Ambiente

(timbro e firma)

arch. Walter RIANI

Io sottoscritta dott.ssa Paola MICHELINI, in qualità di Segretario Comunale *pro-tempore* del Comune di Villafranca in Lunigiana (MS), attesto che le parti di cui

sopra e della cui identità io sono certa, hanno apposto le rispettive firme in mia  
presenza in calce al presente contratto d'appalto.

Nella residenza municipale, addì (giorno) (mese) 201\_-----

**Il Segretario Comunale**

dott.ssa Paola MICHELINI

\*\*\*\*\*

Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 del c.c., la parte concessionaria dichiara di aver  
compreso pienamente e pertanto approva specificamente tutto quanto disposto  
dagli articoli: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 e 21 del  
presente contratto.-----

Nella residenza municipale, addì (giorno) (mese) 201\_-----

**L'appaltatore**

(timbro e firma)

\*\*\*\*\*

Il presente contratto consta di 27 (ventisette) facciate piene di foglio uso bollo per un  
totale di 14 (quattordici) e viene redatto in duplice originale, di cui una conservata  
agli atti d'ufficio e l'altra consegnato alla parte appaltatrice per gli usi consentiti  
dalla legge.-----

**Il concedente**

**L'appaltatore**

arch. Walter RIANI

(timbro e firma)

Io sottoscritta dott.ssa Paola MICHELINI, in qualità di Segretario Comunale *pro-*  
*tempore* del Comune di Villafranca in Lunigiana (MS), attesto che le parti di cui

sopra e della cui identità io sono certa, hanno apposto le rispettive firme in mia presenza in calce al presente contratto d'appalto.

Nella residenza municipale, addì (giorno) (mese) 201\_-----

## Il Segretario Comunale

dott.ssa Paola MICHELINI

---

\*\*\*\*\*